

# LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peset  
Fuera: semestre. . . . 2'50 »

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.  
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 790

Año XVI

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

Calle Mayor, 32

JACA

Jueves 5 Enero de 1922

CON PLUMA AGENA

## Normas actuales

En toda operación comercial de cambio hay un recíproco interés, que les determina a concertarla y consumirla. Pero el grado del interés es distinto en cada caso, según la posición económica de los sujetos y la naturaleza de los objetos del cambio. Entre vendedores de un mismo ramo y entre vendedores y compradores profesionales está entablada una lucha perenne y áspera por la consecución de la mayor ventaja y del mayor lucro.

Al Estado incumbe establecer y garantizar, dentro del propio país, un régimen jurídico de igualdad, y en caso de privilegios y monopolios legales o de hecho, intervenir y regular el mercado y los precios para impedir los abusos de los fuertes y derivar las ganancias excesivas e inevitables de las Empresas monopolistas o privilegiarias hacia las cajas públicas en beneficio común.

El Estado asume también la representación de la economía nacional ante las economías extranjeras, y dicta normas reguladoras del comercio exterior, porque no pueden ser indiferentes al organismo económico de una nación las entradas y las salidas de los elementos que modifiquen, alteren y, acaso, descompongan la estructuración y vida del mismo organismo.

Con la complicación de los actuales tiempos, por las cuestiones pendientes en política internacional, por el caos monetario, por el desorden de las Haciendas, por el peso de las deudas públicas, por las fluctuaciones de los precios, por las reivindicaciones y luchas sociales, por el estado psicológico anormal de todas las clases, se ha enmarañado la trama de las relaciones comerciales y financieras entre los pueblos hasta tal punto que las normas de los Gobiernos sobre el comercio exterior tienen que improvisarse al día y acusar una arbitrariedad desenfrenada y un egoísmo cada vez más cerrado.

Todos los Estados procuran ahincadamente el predominio de sus respectivos intereses económicos

nacionales sobre los extraños, ideando nuevas formas de defensa, protección y expansión, que no siempre logran prosperar, porque, naturalmente, se contraponen y chocan las de unos Estados con las de otros.

El Arancel, con sus dos tarifas tradicionales, máxima y mínima, no basta ya para los fines protectores, defensivos o agresivos. Precisa, a este efecto, la adición y el complemento de otras medidas y disposiciones circunstanciales. Pero como de aquí surge el choque, hay que venir a parar, por último, en un compromiso, en una transacción, en un «modo vivido» o convenio especial entre los Estados que luchan y que tienen un interés recíproco en concertar determinadas operaciones de intercambio.

El sistema de las compensaciones, lo más aproximadas posible a las equivalencias principia así a ponerse en práctica.

En algunos casos, no se presentan grandes dificultades en la aplicación del sistema. Así, por ejemplo, entre Alemania y la República Argentina el acuerdo es fácil sobre el cambio de lanas argentinas por material ferroviario alemán.

Hay una coincidencia perfecta de los intereses recíprocos de las economías argentina y alemana en esta concreta operación de intercambio. La única cuestión estará en los precios. Mas desde que éstos salven los costos y el beneficio normal, cada una de dichas economías nacionales obtendrá de la operación de conjunto más ventajas que si, guiándose únicamente por el aliciente del mejor precio, en un régimen de libertad, pudieran cada Empresa y cada particular comprar y vender, según sus propias conveniencias, y sin preocuparse de las de su país. Si las locomotoras inglesas puestas en la Argentina, fuesen más baratas que las alemanas, y por su mayor baratura las comprasen los argentinos, y por ello se quedarán sin vender las lanas de ese país, no necesitándolas Inglaterra, y no pudiendo pagarlas Alemania, es evidente que aquella baratura habría resultado muy cara para la economía argentina. He ahí un argumento irrefutable en favor del neoproteccionismo, basado en un

viejo postulado, según el cual, cambiándose productos por productos, en el sentido amplio de esa palabra, ninguna economía individual, o colectiva, o nacional podrá efectuar nuevas e incesantes compras y adquisiciones, si no tiene ingresos incesantemente renovados y en cuantía proporcional. Cómodo y agradable es poder comprar las cosas al precio más barato, dondequiera y cualquiera que sea la procedencia de ellas, pero si el comprador se halla de pronto con que no logra vender o dar salida a sus propias producciones, porque los presuntos nuevos compradores las estiman caras, y siguiendo el ejemplo que aquel les diera, acuden a otras fuentes, entonces se dará cuenta de la correlación existente entre las compras y las ventas, y de que lo esencial, en la marcha normal de su economía, no está precisamente en una ventaja excepcional del precio, sino en el movimiento regular y acompasado de las entradas y salidas, sostenido por sus relaciones con una clientela segura, fija, lo más estable posible.

Pero como esto no se entiende, o si se entiende, no se acepta como norma de conducta por los individuos que solamente persiguen el mayor lucro inmediato, es menester que el Estado intervenga las relaciones comerciales, y principalmente las de su nación con el extranjero para someterlas a las normas ajustadas a las conveniencias de la propia economía nacional.

A esta labor se hallan hoy dedicados todos los Gobiernos, todos los hombres de Estado. Después del desquiciamiento de la economía mundial, la labor reconstructiva y normalizadora, en lugar de simplificarse, se eriza de dificultades crecientes. Se está en el período de tanteos, resplandeciente como nunca; la norma eterna de los egoísmos nacionales.

Ramón de Olasoaga

(De *El Debate*)

DE INTERES NACIONAL

## Nuevas corrientes de exportación española

Francia había preparado desde hace mucho tiempo la guerra de

tarifas que ha provocado estos días tan equivocadamente, por cierto. Y la había preparado en términos que los productos españoles debían quedar excluidos, en muy poco tiempo, del consumo francés.

Para no cansar la atención de nuestros lectores no reproducimos las cifras de los aumentos de la tarifa general francesa; para dar idea de lo que dicha tarifa significa, citaremos sólo algunos ejemplos: el vino que pagaba doce francos, pagará por la general 124 francos el hectólitro. Las mandarinas, de cinco francos, subirán a 40.

En algunos artículos de tejidos de algodón, los derechos se elevan a 120 francos el kilogramo.

Estos derechos que, como ven nuestros lectores, hacían imposible la exportación española, han sido aun aumentados con otros suplementarios del 25 al 80 por 100 del valor de la mercancía, más la diferencia por pago de los derechos arancelarios franceses en moneda española.

Tales aumentos, verdaderamente inusitados, no tienen otra explicación posible que la nerviosidad del Gobierno francés al encontrarse con la no esperada resistencia de España a sucumbir a las pretensiones injustificadas de Francia que nadie podía prever ni esperar en quienes de nosotros habían recibido pruebas tan inequívocas de buena amistad como la que recibieron de España durante la guerra.

Francia, por lo visto, ha olvidado que en los días más críticos recibió de España el mineral del metal Wolfram, las chatarras tan necesarias para metalurgia francesa, los productos de destilación de la hulla, ácidos y otros productos químicos para la fabricación de sus explosivos y otros y otros que sería muy largo reseñar.

Francia, olvidando estos y otros favores recibidos, nos agravia en el orden moral y material: pero tenga presente que no hay enemigo pequeño y que en la lucha económica España está en mejores condiciones, por no sernos indispensable a nuestro consumo ninguna de las manufacturaciones francesas.

Muy sensible es, ciertamente, la ruptura de relaciones comerciales; muy penoso para nuestros

EX... que... al... es im... lo con... la ayuda de nuestros Gobiernos.

Ténganlo muy presente nuestros vecinos; si las corrientes comerciales se desvían por otro camino y se crean intereses, difícilmente podrá Francia contrarrestarlas en lo porvenir.

P. A.

## Curioseando

Domingo 1.º de Enero

Acaban de sonar las doce en el reloj de Gobernación. La Puerta del Sol y calles contiguas están invadidas por una multitud inmensa que come uvas y grita destempladamente, no sabemos por qué. Dicen que por comenzar 1922. ¿Es esta razón suficiente para vocear así? Creemos que no; pero respetamos el uso... y nos tapamos los oídos. El corazón de Madrid—el corazón de España—late desafiadamente bajo la fría y serena mirada estelar. Un alfilerazo—o un zarpezo—nos envía a la periferia. Huyamos de la Civilización y vayamos a la Naturaleza. El Prado está silencioso y obscuro. Buena oficina es para divagar anochamente.

De todos modos esta oleaje de alegría bulliciosa nos ha llegado a salticar. Un momento nos creímos anegados. Todos ríen; todos olvidan las miserias cotidianas... ¿Por qué no reír y olvidar también? Ríamós; olvidemos. Para olvidar es receta infalible fijar nuestro espíritu al momento presente; saborear el último instante, clavar en él nuestras saetas inquisitivas, hundir y anegar en él nuestro corazón. Vivamos hoy, pero intensamente. Así prepararemos el mañana.

Para un cronista, ¿qué será vivir intensamente el minuto actual? Dejarlo impreso en un papel. Por eso cometemos hoy una pequeña locura: la de prometer e escribir, diariamente, una nota.

Quizá no cumplamos nuestro propósito; quizá, sí. El penoso y largo ajetreo diario ¿no será un positivo obstáculo a nuestro intento? Cuentan de un sabio, gran avaro del tiempo, que casó con una mujer holgazana. El caso no es nuevo. Los sabios aciertan en pequeñas empresas, pero suelen errar en las grandes. Pues bien: este sabio, indulgente—como buen sabio—con las debilidades ajenas, lo fué también con la holgazanería de su esposa; y aun supo sacar de tal defecto provechosos resultados. Solía la indolente esposa servir la comida con enorme retraso, y el sabio nunca le reprendió por su tardanza; mientras aguardaba la sopa, el bondadoso marido sacaba un cuadernito y escribía. Y cierto día, durante la modesta refacción, sacó un libro del bolsillo y lo ofreció a la esposa, diciendo:

—Mira. He aquí un libro que se debe a tí.

—¿A mí?—contestó ella, dudando.

—Sí. Son notas que tomé, diariamente, mientras aguardaba la sopa. Con ellas compuse el libro que te ofrezco. Algunas cosas están bien pensadas. Seguramente corresponden a las fechas en que más te retrasaste... Por ello te doy gracias. Quizá, has contribuido a mi gloria futura.

¿Quién no tendrá durante el día un momento para pensar? Esperando a un amigo que nunca llega a la cita; en el

través, detenido por la habitual carencia de fuelles en el biado refugio del trván de un café... Aunque la labor diaria sea penosa y larga, ¿no nos quedará un minuto para el espiritual recreo?

Lunes, 2

Pasó el día de los tristes recuerdos. La prensa nos trajo ayer, en sus resúmenes de 1921, un haz de amarguras, todo el dolor del año que murió.

Año de tristes enseñanzas, año de crules castigos a nuestra castiza indolencia... Año también—risum teneatis?—de largas y penosas declaraciones. Todos los dramas clásicos tuvieron su gracioso; pero en esta tragedia nacional han surgido docenas de ellos. Quisiéramos ofrecer una estadística de sus gracias, ¡ella sería el más interesante resumen de 1921!

Pero eso sería volver los ojos al pasado, y no prometimos esto. Por otra parte, el primer actor y director se propuso suprimir ciertos papeles...

Y lo va consiguiendo... ¡con peligro inminente de ser él el suprimido!

RIQUET

## La noche del 31

Jii... Jii... Verás, verás; pero... vámonos de aquí que me parece haber visto arrastrarse por esas tejas al minino aquel que se engullió a mi papá.

Y los dos gorriones desplegaron sus alas y vinieron a enchichear al agüjero que sobre mi balcón les sirve de solana a la vez que de sala de conferencias.

—Pues ya sabes que yo no pude asistir a la *sotree* a que nos invitaron los amigos de Matafambre, porque mi abuelito no quería quedarse solo y había de comunicarme además su plan, para penetrar, muy de mañana, en en el granero de nuestra calle.

—Pues chico no perdiste nada, porque unas cuantas lechuzas se encargaron de corrompernos las oraciones.

—¡Lo que son las cosas! Yo chirriaba de rabia y agotaba la paciencia de mi viejecito por no haberme dejado salir de casa, cuando a eso de las 10 y media empezaron a voltear las campanas de nuestra iglesia. Nos dimos el gran susto; sobre todo al observar yo, que de un salto me planté en el tejado, que por allí salía humo abundante y denso. —Nos quemamos, abuelo, nos quemamos—Ayl... Ayl... por no haber ido a Matafambre!

Pero el abuelo, que es cachezudo, como sabes, me dijo: no debemos quemarnos porque esos barbianes que tocan parecen estar muy alegres; esperemos, y con mucha cautela, mira de dónde sale el humo.

—¿Si es de una estufa? —¿Una estufa en la iglesia? Aquí hay algo gordo esta noche. Y dejamos nuestras habitaciones para trasladarnos a la parte posterior de nuestro palacio que, como sabes, da frente del altar mayor.

Desde allí vimos cómo iba entrando la gente arrebuja en sus abrigo porque el viento embestia por fuera como un miura; se llenó toda y a las 11 apareció nada menos que el Sr. Obispo y comenzó la función con unos cánticos que salían de la sala de guardia y que se fueron aproximando hasta llegar a la Iglesia. A poco la bandera de la Adoración Nocturna, seguida de los adoradores, pasea sus blancos pliegues por el sacro recinto y en el momento de exponer a S. D. M., se rinde por tierra en homenaje de amor al mismo tiempo que el humo del incienso subía en espirales lamiendo la custodia y se inclinaban respetuosas todas las frentes. Después de un canto solemne y pausado empieza el Sr. Obis-

po a hablar y, con decirte que yo, que ni aun en un montón de trigo puedo sosegar, me estuve escuchando sin perder palabra ni abrir el pico durante cerca de una hora que habló, está dicho lo interesante y conmovedor que sería lo que dijo. Llegó el momento de dar las 12 y todos se postraron en tierra bendiciendo a Dios que nos ha otorgado empezar un nuevo año, hasta que, alternando las reflexiones piadosas con himnos de perdón y cantos de alegría, se llegó por fin a la misa cantada por los adoradores y en la que todos los presentes comulgaron.

Dada la bendición con el Santísimo, a la 1 y media, quedamos completamente solos: mejor dicho, me di yo cuenta de que estaba solo; porque, al volverme a mirar al abuelo, me sobresaltó no verle y oír su triste y lejano pjar que yo atribuí a un nuevo ataque de reuma o a algún desaguisado de las ratas; corrí a su lado y le encontré en su nido rasgando con las uñas el plan de ataque al granero que te dije.

—Desde hoy, me anunció, cambiaremos de conducta: a garbear lo que se pueda por las calles y por los caminos pero mucho respeto a la propiedad ajena que ya has oído lo que Dios pide de nosotros.

—Durarán esos propósitos? De todos modos yo prefiero que, al menos algún tiempo, deje de ser un pajarraco.

Y un golpe de viento que derribó una teja espantó a mis gorriones sin dejar oír más a

UNA CARDELINA

## EL AGUINALDO DEL SOLDADO

Si el árbol se conoce por sus frutos, bien puede enorgullecerse nuestra ciudad, pues la savia de caridad y patriotismo de que está inoculada se ha podido apreciar con holgura en las explosiones de cariño y agradecimiento de los valerosos soldados del Batallón de Galicia que, como reguero de pólvora inundó el campamento de Segangan el día 25 fiesta del Nacimiento del Niño Dios, con motivo del reparto de las tres mil pesetas a los individuos del citado batallón.

El caballero Teniente Coronel del Batallón, Sr. González, repartió las tres mil pesetas entre los 857 soldados que tiene el batallón en activo, tocándoles a cada uno a 3'50 pesetas.

Las cartas describiendo el efecto producido por la generosidad de nuestra ciudad en los soldados agasajados son varias, pero para no cansar a nuestros lectores reseñándolas todas, citaremos una de un individuo que no es de Jaca y textualmente dice así: «Ayer nos repartieron, (la carta está fechada el día 26) a cada uno 3'50 pesetas de la cantidad que se recaudó en esa a beneficio nuestro, la que fué muy apreciada y elogiada por parte de todos. Bien lo demuestra esa ciudad que nos aprecia y recuerda siempre. Créame que me gustaría dominar la pluma, aun que fuera poco, para dirigirme con unas líneas y muy de veras elogiar al iniciador Sr. Celma y a cuantos nos han favorecido contribuyendo al realce de tan noble obra que creo no olvidaremos, y además contar detalladamente el efecto que produjo dicho obsequio a todos nosotros, acompañando de una comida extraordinaria y de una temperatura apacible. Fué un día espléndido».

Así se expresa el soldado catalán José Rayil en carta dirigida al sargento de este Regimiento D. Felipe Latas, reflejo fiel del común sentir de los soldados del valeroso Batallón de Galicia y así gustosos lo manifestamos al pueblo entero de esta histórica ciudad que, con su desprendimiento y

generosidad, ha conseguido endulzar las penalidades de tantos jóvenes en día tan señalado, y arrancar alabanzas y agradecimientos sinceros al corazón de esos jóvenes ausentes de su patria, pero que vuelven amorosamente sus ojos hacia ella viendo sus desvelos, llenando sus espíritus de santo celo, peleando por su honor y de ánimo generoso para derramar su sangre, y de ofrendar su vida en holocausto y venganza de los asesinados por la vil morisma.

Sirva esto de satisfacción y premio a todos cuantos han contribuido directa e indirectamente en la fiesta hermosa, simpática y patriota del «Aguinaldo del soldado» en nuestra ciudad de Jaca.

Joaquín Celma  
Maestro Nacional

## Una Velada

Noticiosos de los entusiasmos y desvelos puestos al servicio de la velada organizada en el casino «Unión Jaquesa», fuimos el viernes al teatro, con la esperanza de que los intérpretes de las obras se harían aplaudir y de que en Variedades encontraríamos ocasión de grato esparcimiento y una noche, en fin, agradable. Pero lo que no habíamos, ni sospechado—¿por qué no decirlo?—es, que en lugar de unos disoretos y aun buenos aficionados, íbamos a admirar a completos actores con jarcias para hacer llegar, en toda su plenitud, al público una obra, no exenta de dificultades y de escollos, como es *El señor Feudal* de Dicenta.

Alcanzó en efecto interpretación irproachable y el público salió encantado, teniendo para todos y cada uno de los organizadores de la velada un aplauso y una felicitación.

Nosotros se los tributamos muy sinceros trayendo sus nombres al periódico para que nuestros paisanos los jaqueses que pelean en Africa sepan a quien agradecer el tributo cariñoso de amistad y recuerdo que les brindaron ese puñado de entusiastas, pues en obsequio de nuestros soldados, para ellos, fué organizada la velada del viernes.

Las señoritas Samitier (E. y V.), Paquita Coro y Malo M. y los señores Sánchez, Ramos, Martínez, Benedicto, Abad (J.), Nicolau, Lardiés y La Almolida.

Terminó la Velada con el juguete cómico «Roucar despierto», desempeñado por las señoritas Samitier (E. y V.) y los señores Benedicto y Martínez. La Banda municipal amenizó los entreactos, ofreciendo espontánea y desinteresadamente su cooperación a tan simpática fiesta. Oyó muchos aplausos.

## Carnet de sociedad

Para pasar unos días con su padre y hermanos los señores de Ripa llegó el viernes último la distinguida señora doña María Ripa con su hijo Manuel.

Para Zaragoza donde pasarán los meses de invierno salieron el domingo último nuestros considerados amigos don Juan de Sola con su señora.

Después de algunos años de estancia en esta ciudad ha regresado, con su familia, a Mayagüez (Puerto Rico) nuestro buen amigo y paisano D. Matías Gil. Deseamosle feliz viaje.

Salió ayer para Madrid nuestro ilustrísimo y Rvdmo. Sr. Obispo,

PRIMER ANIVERSARIO POR EL ALMA DE

# DOÑA LUCÍA BRUN

DE USTARIZ

QUE FALLECIÓ EN HECHO EL DIA 8 DE ENERO DE 1921, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

R. I. P.



Sus afligidos viudo D. Mariano Ustariz; hijos D. Mariano, D. José D. Fernando y Doña Aurora (ausentes) y D. Antonio; hijos políticos Doña Felisa, Doña Juana, Doña Nancy, Doña Jerónima y D. Angel; nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Al recordar a sus relacionados tan luctuosa fecha les suplican oraciones por el alma de la finada y la asistencia a la Misa-Aniversario, que en sufragio de la misma se celebrará el lunes en la iglesia Parroquial de Hecho, favores que agradecerán.

Hecho y Enero de 1922.

En sufragio del alma de dicha señora se celebrarán el lunes, en la Iglesia de los Escolapios de Jaca, 3 misas desde las 7 y media en adelante.

## PATRIA

### SONETO

Patria canta el jilguero en la espesura,  
Patria dicen las selvas agitadas,  
Patria dicen los ríos, las cascadas,  
Patria cantan las aves en la altura.

Patria sueñan los niños con dulzura,  
Patria dicen las madres resignadas,  
Patria bramán las olas azotadas,  
Patria es dulce latir en la natura.

Patria busca el labriego sudoroso  
al rasgar las entrañas de la tierra  
esperando coger frutos sabrosos.

Patria es blanca paloma que en el suelo  
en sus plumas purísimas encierra  
dulzura, amor, piedad, dicha, consuelo.

V. LUMEN

## S. A. Molino Harinero y Luz Eléctrica de Jaca

La Junta Directiva de esta Sociedad en sesión de hoy, ha acordado convocar a Junta General ordinaria para el día 14 de los corrientes a las seis de la tarde en la Sala Consistorial.

Será objeto de deliberación la aprobación de la Memoria, balances y renovación de los cargos de Vice-Presidente y dos Vocales.

Jaca 2 de Enero de 1922.—El Secretario, Fausto Abad.

## Mutua Electra Jaquesa

Se hace público a los señores Tenedores de Obligaciones de 1.ª Hipoteca de esta Sociedad, que en Junta Directiva del 30 de los corrientes y de acuerdo con la oportuna Escritura de emisión de empréstito, se procedió al sorteo de veinte de los referidos Títulos, resultando amortizados los siguientes números:

54, 74, 112, 81, 144, 57, 113, 148, 48, 47, 122, 71, 93, 61, 130, 38, 29, 86, 102 y 26.

A partir de 1.º de Enero próximo podrán los poseedores de dichas obligaciones efectuar el cobro del valor

efectivo de mil pesetas cada una en el domicilio del Tesorero D. Cándido Lacort.

Jaca 30 de Diciembre de 1921.—El Secretario, Santiago Lardiés.

## Gacetillas

Con fecha 30 de Noviembre próximo pasado tomó posesión de la parroquia de Baraguás, a la que fué trasladado en virtud de las disposiciones del Código del Derecho Canónico, y mediante R. O. de 8 de Noviembre, el Presbítero D. Teodoro Echeto Lacasa, párroco que fué de Bascoés.

Idem con fecha 1 de Diciembre, de la de Lobera, el Presbítero D. Juan Miguel Garde, párroco que fué de Petilla de Aragón.

Idem con fecha 3 del mismo de la de Badagnás, el Presbítero D. Jesús Torres Valle, párroco que fué de Torroloala.

S. S. Ilma. ha tenido a bien hacer los siguientes nombramientos.

Económico de Bascoés, a favor de don Calixto García.

Económico de Petilla de Aragón, a favor de D. Eleuterio Soteras.

Nuestra enhorabuena.

Atentamente nos comunicó nuestro distinguido amigo D. Gregorio Castejón que con fecha 24 de Diciembre último se posesionó del cargo de Director del Instituto General y Técnico de Huesca para el que fué nombrado por R. O. del 16 último, previa propuesta del Claustro.

Reiteramos al señor Castejón nuestro parabién por la distinción de que ha sido objeto, que supone un reconocimiento expreso de sus condiciones y méritos.

Disuelta la antigua sociedad mercantil Valenzuela, Allué y Vidal, de Zaragoza se ha hecho cargo de su activo y pasivo la razón social Valenzuela, Allué y Periel, la cual se propone continuar en los mismos negocios.

Este importante establecimiento que cuenta en Jaca con muchos clientes y prestigios de hoy más será visto con viva simpatía y cariño por figurar en su razón social el nombre de un jaqués que tiene aquí muchos amigos: D. José Periel a quien felicitamos y deseamos amplios negocios.

Han fallecido: la señora doña Vicenta Matilla, esposa del alférez D. Antonio Tomás, afecto al batallón expedicionario de Galicia y D. Fernando Sanchez, antiguo dependiente del Ayuntamiento.

Significamos a sus familias nuestro pésame.

El pasado domingo tuvo lugar en la plaza de armas de la Ciudadela el acto de jurar fidelidad a la Bandera los reclutas afectos a esta guarnición y los que están instruyéndose para marchar a Africa.

El desfile del Regimiento de Galicia fué brillantísimo.

Estos días se han tenido noticias de algunas bajas por enfermedad, ocurridas en el Batallón expedicionario de Galicia. Entre los hospitalizados se encuentra el suboficial Sr. Fanjul y el soldado Joaquín Celma. Para cubrir la vacante del primero está propuesto y saldrá muy en breve el de igual graduación Sr. Vela. Celebraremos el pronto restablecimiento de los enfermos.

En la sesión recientemente celebrada por la Comisión provincial de monumentos han sido reelegidos en los cargos de Presidente, Vicepresidente y Secretario, respectivamente los señores D. Gregorio Castejón, D. Higinio Lasala y D. Ricardo del Arco. San Juan de la Peña continúa contando en el docto organismo, desde donde tanto por el Monasterio glorioso puede hacerse, con los más entusiastas valedores de su causa y decididos propulsores de toda gestión y trabajo que en su favor se realice.

Se ha autorizado al médico de Hecho para instalar un botiquín de urgencia, surtido por el farmacéutico titular.

En la «Gaceta» de ayer se inserta la ley regulando las pensiones de retiro para los cabos e individuos de tropa, de la guardia civil y carabineros en la forma siguiente:

A los veinte años de servicio en el Cuerpo, el 50 por 100 de su haber; a los veinticuatro, el 60 por 100; a los veintiseis, el 65 por 100; a los veintiocho, el 70 por 100 y a los treinta, el 80 por 100.

El retiro tiene que ser por razón de cumplir la edad máxima o por inutilidad a causa de enfermedad.

Serán acumulados los abonos de campaña y el tiempo de servicio en el ejército.

Desde ayer muéstrase el tiempo con franca inclinación a la nieve. Densa capa cubre el horizonte y a juzgar por el aspecto del cielo, el temporal va para largo. El invierno se nos ha metido de lleno en casa y trae en su equipaje toda la molesta impedimenta de sus días tristes y desapacibles.

En virtud de escritura otorgada ante el notario D. Julio Sanz los señores D. Joaquín, D. Feliciano y D. José María Lacasa han constituido una sociedad regular colectiva que girará bajo la firma de Hijos de Lacasa Ipiens. Continuadores del negocio que les legaron sus mayores—fábrica de Chocolates—y en el que han conseguido ya, a fuerza de laboriosidad y de estímulos mucho nombre y prestigio, propónense al crear esta nueva entidad social dar a su fabricación [mas amplios vuelos, propósitos que verán satisfechos cumplidamente.

MUCHACHA. Se necesita una que sepa algo de cocina. Dirigirse a la calle Mayor, núm. 18, pral.

## Felicidades

Al comenzar nuestras tareas en el año 1922, espontánea acude a nuestra pluma sentida manifestación de gratitud para el público, y para nuestros favorecedores, de quienes constantemente recibimos alientos y estímulos para proseguir sin desmayos en nuestra labor que si modesta—quizá por lo mismo—no deja de tener espinas y escollos. Plenos de gratitud hacemos votos por la felicidad de todos y a todos deseamos un próspero y dichoso año nuevo.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 32.—Jaca

# BANCO DE ARAGON ZARAGOZA

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

SUCURSALES: ALCAÑIZ, BARBASTRO, CALATAYUD, EJEA DE LOS CABALLEROS, HUESCA, JACA, TERUEL, TARAZONA, TORTOSA, SORIA, CASPE y DAROCA

CUENTAS CORRIENTES e imposiciones con interés.  
CAJA DE AHORROS: 3 por 100 de interés y premios por sorteos para estimular el ahorro.  
DESCUENTO COMERCIAL 6 y medio por 100, préstamos, cuentas de crédito.  
COMPRA-VENTA de valores y órdenes de Bolsa.  
CAMBIO DE ORO y moneda extranjera.  
ALQUILER DE CAJAS DE SEGURIDAD, precios muy módicos, para guardar alhajas y documentos.  
Representación del Banco Hipotecario de España

ANÍS

## PEDRO SAPUTO

ALMACENES EN

JACA TARDIENTA BARBASTRO  
Mayor, 4 Barrio Estación Muro, 1

## CAJA DE AHORROS

— DEL —

### Banco Zaragozano, DE ZARAGOZA

IMPOSICIONES DESDE UNA PESETA HASTA 10.000 PESETAS

INTERES 4 POR 100 ANUAL

Delegación en JACA

Don Rafael Mengual, Mayor, 2

## R. DUCH CAMPAÑA

MEDICO OCUISTA

Ex-interno por oposición del Hospital Clínico de Barcelona

Ex-ayudante del Dr. Barraquer

Consultas de 10 a 12 PLAZA DEL MERCADO NUEVO 1, PRAL. DCHA. HUESCA

## BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845

PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8 - ZARAGOZA  
APARTADO DE CORROS NUM. 31

CUENTAS DE IMPOSICION EN METALIGO CON INTERES,

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 4 por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 y 1/2 por 100 anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de Imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA Compra y venta de Fondos Públicos Pago de cupones - Cartas de Crédito - Informes comerciales comisiones, etc.

CORRESPONSALES EN ESTA REGION: Hijos de Juan Garcia.—JACA

## CALZADOS

De piel. De paño. Con piso de goma. Surtido general en

## La Elegancia

TURRAU y BESCÓS Echegaray, 12 (CASA DE GASTON)

!Llegó la hora de vestir por poco dinero!

### GRAN LIQUIDACION DE CORTES DE TRAJE Y GABANES

Procedentes de Saldo

Corte de traje lana 25 pesetas, confeccionado a la medida, 75 id = Corte de gabán, 35 pesetas, confeccionado, 80 id.

SASTRERIA DE DANIEL PÉREZ MAYOR, 29 JACA

## BANCO ARAGONES

DE

## SEGUROS Y CREDITO

DOMICILIO SOCIAL:

COSO, 35. — Zaragoza

SECCION DE SEGUROS.—Seguros contra incendios en condiciones ventajosísimas y primas muy económicas  
SECCION DE BANCA.—Operaciones de giro, compra y venta de valores, descuento de cupones y cuentas corrientes con interés.

CAJA DE AHORROS.—Imposiciones desde una peseta. Interés anual 6 y 1/2 por 100.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—De varias clases, a primas muy moderadas y en condiciones sumamente liberales.

Correos en JACA

HIJOS DE JUAN GARCIA

Clinica Dental

## JUAN CASTEJON

:Odontólogo:

Consulta: 9 a 12 y 3 a 5 Mayor, 16, 2.º

## ALMACÉN

DE

## CARBÓN VEGETAL

Se reciben encargos para servir a domicilio desde 24 kilos en adelante. Venta al por menor desde UN KILO.

Germán Echevarría

Calle del Viento, 5 (Esquina a la Plaza del Marqués de Lacadena)

## ANISADOS

de Aramburo en JACA

DEPÓSITO establecido en las Afueras de San Pedro, donde por su representante Sr. Ramos se servirán al público todos los productos de la fábrica del Sr. Aramburo y de las demás marcas acreditadas a los precios corrientes.

## ROSCONES

con sorpresa

Durante el día de Reyes de venta en la Confitería

## LA IMPERIAL

MAYOR, 12 y CARMEN, 1

## Chorizos EXQUISITOS

de conservación todo el año, le resultarán comprando el verdadero

## PIMIENTO CHORICERO

que acaba de recibirse, como en años anteriores, en el comercio de ultramarinos

## LA CONFIANZA

así como los arroces especiales y especias para mondongos.

FABRICA DE LEJIA LIQUIDA

DA COLLARADA-EXCELSIOR

ECHEGARAY, 16, JACA

CONFECCION ESMERADA en toda ropa de niños y gorritas; pantalas y toda clase de labores; bonitos bebés; se hacen composturas.

Mayor, 13, 2.º

## ¡PARA REYES!

ROSCONES

CON SORPRESA

CONFITERIA DE LA

VIUDA DE L. ECHETO

Porches del Mercado, 4, JACA

TARJETAS de visita, impresos comerciales a una o varias tintas con prontitud y economía, en esta imprenta, Mayor, 32